

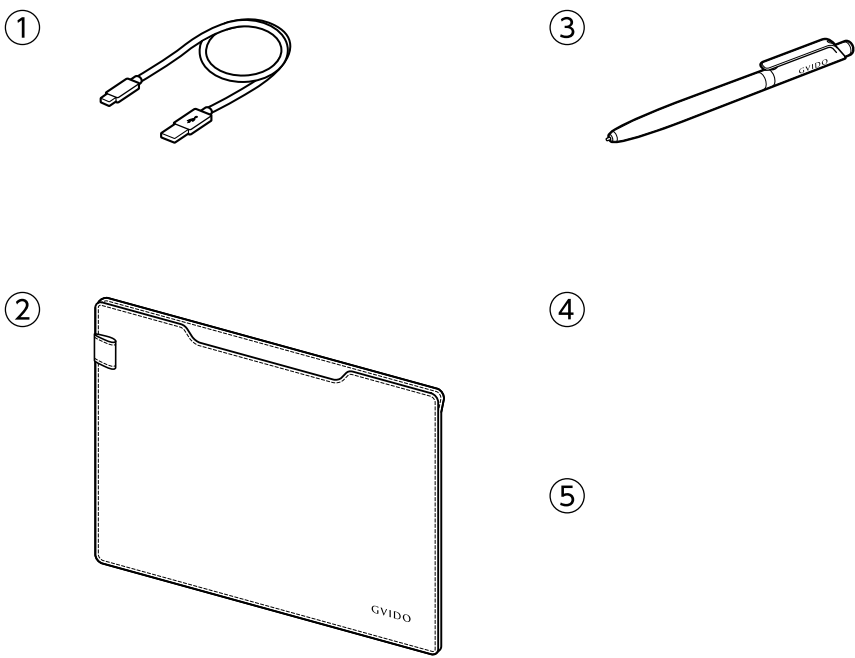
クイックスタートガイド
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Guía de inicio rápido
Schnellstartleitfaden
Guida introduttiva

DMS-W1
DIGITAL MUSIC SCORE

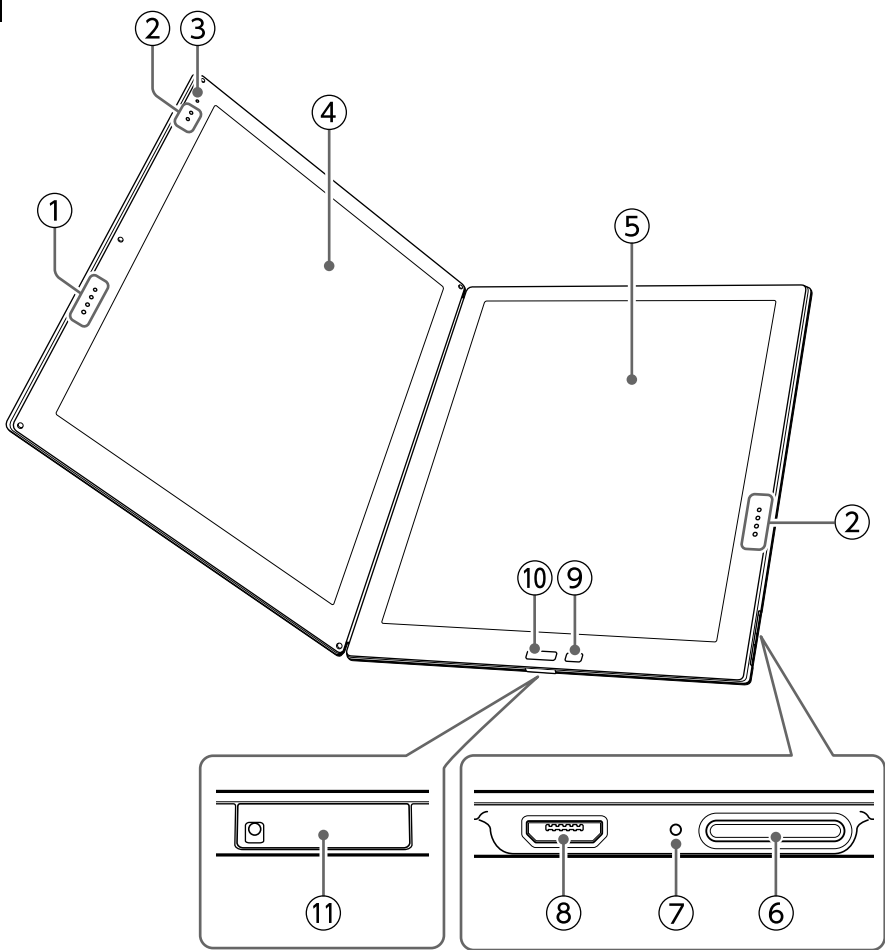


Printed in Japan
Terrada Music Score co.,ltd 2017.06

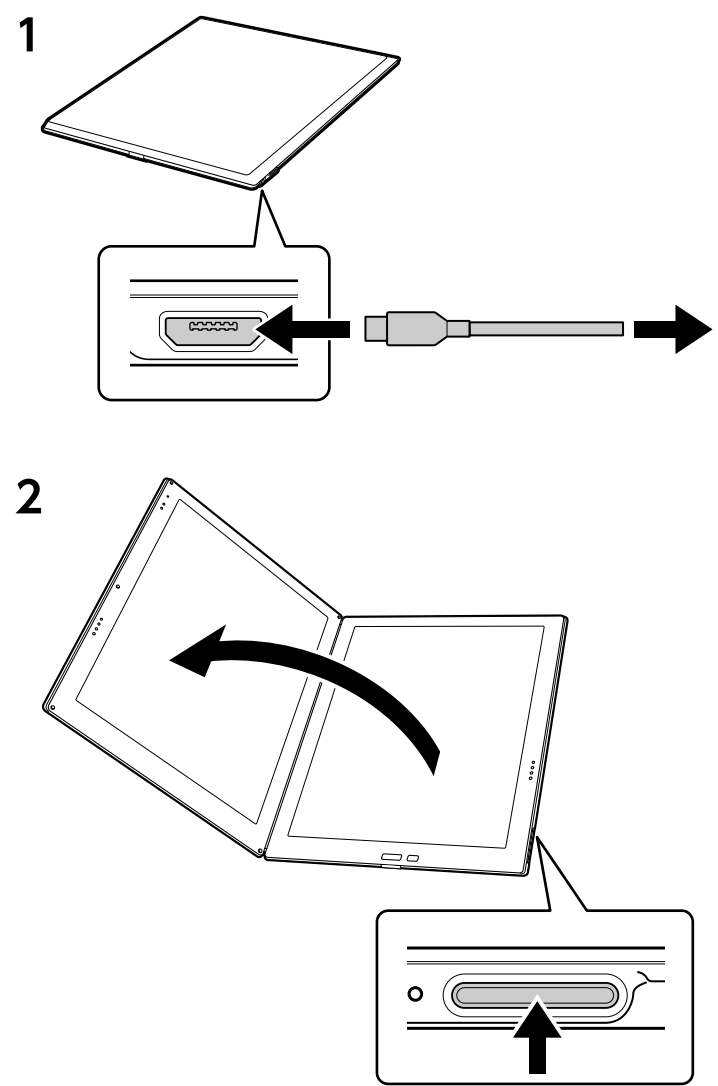
A



B



C



日本語

本書では、GVIDEO（以下、「本機」と呼ぶ）を使い始めるまでの流れを説明します。

A 付属品について

- | | |
|--------------|----------|
| ① USBケーブル(1) | ④ 替え芯(3) |
| ② スリーブケース(1) | ⑤ 芯抜き(1) |
| ③ ペン(1) | |

B 各部の名称

- | | |
|------------------|-----------------|
| ① タッチスイッチ(ページ戻し) | ⑨ メニューボタン |
| ② タッチスイッチ(ページ送り) | ⑩ ホームボタン |
| ③ LED | ⑪ microSDカードトレイ |
| ④ 左画面 | |
| ⑤ 右画面 | |
| ⑥ 電源ボタン | |
| ⑦ 電源/充電LED | |
| ⑧ microUSB端子 | |

C セットアップする

ご注意!

画面の操作は必ず付属のペンで行ってください。指で画面を触っても反応しません。

1 充電する。

付属のUSBケーブルで、本機とUSB充電アダプター(別売)を接続し、コンセントにつないでください。

ご注意!

ACアダプターは本機に付属していません。市販のUSB充電アダプター(5 V、1 A以上に対応)をお使いください。

2 電源を入れる。

本機を開き、電源ボタンを1秒以上長押しします。

3 初期設定をする。

画面の指示に従って、初期設定を行ってください。以下を設定できます。

- 言語
- ペンの持ちかた
- 使用する国/地域
- Wi-Fiネットワークへの接続
- 日付と時刻
- GVIDEO クラウドへの登録

4 [今すぐ始める] を選択する。

ホーム画面が表示され、本機を使用するための案内が表示されます。

5 画面の指示に従って操作し、「基本操作ガイド」を表示する。

本機の基本的な操作方法を確認できます。
本機の詳しい使いかたについては、同じく本機にインストールされている「取扱説明書」をご確認ください。

ヒント

目的のページを開きたいときは、以下の手順でジャンプすることができます。

- ① 楽譜や取扱説明書を表示中にメニューボタンを押す。
メニューが表示されます。
- ② [ページ位置]のスライダーを動かして、表示したいページを選択する。

困ったときは

Q 電源が入らない

A 本機が結露しているときは、電源が入らないことがあります。数時間待ってから電源を入れてください。

A バッテリーの残量が完全になくなっているときは、本機の電源を入れることができません。付属のUSBケーブルを市販のUSB充電アダプターに接続し、しばらく本機を充電したあと、電源ボタンを1秒以上長押ししてください。バッテリーの残量が完全になくなっているときは、充電を始めてから電源が入るまでに★5分★ほどかかることがあります。

A 電源ボタンを押したときに電源/充電LEDがオレンジ色ですばやく3回点滅した場合は、バッテリーの残量がない状態です。付属のUSBケーブルを市販のUSB充電アダプターに接続し、本機を充電してください。

Q 充電できない

A 充電には付属のUSBケーブルを使用してください。それ以外の使用については、性能および安全性を保証いたしません。

A 充電が完全に完了しているか確認してください。電源/充電LEDが赤色点灯から

消灯に切り替わったら充電は完了です。

A 推奨温度の範囲内(5℃～35℃)で充電してください。推奨温度の範囲外のため充電できないときは、本機からUSBケーブルを取りはずし、推奨温度の範囲内に戻してから、再度USBケーブルを接続して充電してください。

Q 画面が表示されない

A 電源ボタンを7秒以上長押ししてリセットした後、電源ボタンを1秒以上長押しして本機を再起動してください。

Q 画面が正しく動作しない

A 画面の表示や切り替えに時間がかかることがあります。

A 本機の画面はタッチパネルに対応していないため、指での操作は行えません。付属のペンを使用してください。

A 磁気を帯びた機器などの近くで本機を操作すると、正しく動作しないことがあります。本機の近くに磁気を帯びた機器を置かないようにしてください。

Q 文字が表示されない

A ユーザー定義の文字や特殊な記号は表示されないことがあります。

本機を工場出荷時の状態に戻す

1 ホーム画面右下の[設定] を選択する。

設定画面が表示されます。

2 [リセット] - [工場出荷時状態に初期化] を選択する。

本機の内部ストレージを初期化し、すべての設定を工場出荷時の設定に戻します。

サポート情報

http:// ~

English

This guide describes how you get started with using the GVIDEO digital music score device (referred to as this device from here on).

A Supplied items

- | | |
|-------------------|----------------------|
| ① USB cable (1) | ④ Spare pen tips (3) |
| ② Sleeve case (1) | ⑤ Pen tip puller (1) |
| ③ Pen (1) | |

B Parts and controls

- | | |
|--|---------------------|
| ① Touch switch (for turning back to the previous score page) | ⑥ Power button |
| ② Touch switch (for turning to the next score page) | ⑦ Power/Charge LED |
| ③ LED | ⑧ microUSB port |
| ④ Left screen | ⑨ Menu button |
| ⑤ Right screen | ⑩ Home button |
| | ⑪ microSD card tray |

C Setting up this device

Note!

Be sure to use the supplied pen for screen operations. The screens of this device do not support finger touch operations.

1 Charge the battery of this device.

Connect a USB charger adapter (not supplied) to this device with the supplied USB cable and plug the adapter to a power outlet.

Note!

No AC adapter is supplied with this device. Use a USB charger adapter (with the voltage and current specifications at or over 5 V AC and 1 A) available in the market.

2 Turn on this device.

Open this device and press and hold the Power button for 1 second or longer.

3 Make the initial settings.

Follow the on-screen instructions to make the initial settings listed below:

- Your language
- How you hold the pen
- Your country or region of residence
- Wi-Fi network connection
- Date and time
- GVIDEO Cloud registration

4 Select [Continue].

The [Home] screen and then the guidance for getting started with this device appears.

5 Follow the on-screen instructions to display the Basic Instruction Guide.

You can learn some basic operations on this device.
For detailed instructions, view the User Guide also stored on this device.

Tip

To open a specific score page, follow these steps:

- ① While a score or the User Guide is open, press the Menu button.
The menu dialog appears.
- ② Slide the [Current position] slider to select the page you want to view.

Troubleshooting

Q This device does not turn on.

A Moisture condensation may have formed. Wait for a few hours, then turn on this device.

A When the battery power is worn out, this device does not turn on. Connect this device to a power outlet with the supplied USB cable and a USB charger adapter available in the market, leave the device for a while to let it charge the battery, and then press and hold the Power button on the device for 1 second or longer. When the battery power is worn out, it may take as long as 5 minutes before this device is ready to turn on.

A If the Power/Charge LED flashes in orange for 3 times when you turn on this device, it indicates that the battery is low. Connect this device to a power outlet with the supplied USB cable and a USB charger adapter available in the market to let it charge the battery.

Q The battery of this device does not charge.

A Be sure to use the supplied USB cable for charging the battery. Use of any other USB cable is not guaranteed for performance and safety.

A Check if the battery charge is completed. The red Power/Charge LED indicates that the battery charge is in progress. Wait until it turns off.

A Be sure to charge the battery where the ambient temperature is in the recommended range of 5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F). If it is not within the range, unplug the USB cable from this device, take the device to a location where the temperature is within the recommended range, and then connect the device to a power outlet with the supplied USB cable and a USB charger adapter

available in the market to let it charge the battery.

Q The screens stay blank.

A Press and hold the Power button for 7 seconds or longer to reset this device, and then press and hold the button for 1 second or longer to restart the device.

Q The screens do not work properly.

A It may take a little time for the screens to come on or refresh.

A The screens on this device do not support finger touch operations. Be sure to use the supplied pen.

A Magnetic interference from nearby devices may be affecting operation of this device. Keep this device away from any magnetic devices.

Q Text does not appear on the screen.

A This device is not capable of displaying some characters, such as user-defined characters and special symbols.

Restoring the factory default settings

1 Select [Settings] at the bottom right corner of the [Home] screen. The [Settings] screen appears.

2 Select [Reset] - [Restore device to factory default settings].

The internal storage of this device is initialized and all the factory default settings are restored.

Support information

http://

Français

Ce guide décrit comment démarrer avec le lecteur de musique numérique GVIDO (nom utilisé à partir de maintenant).

A Éléments fournis

- | | |
|-----------------|--------------------------------------|
| ⑫ Câble USB (1) | ⑮ Pointes de stylet de rechange (3) |
| ⑬ Housse (1) | ⑯ Extracteur de pointe de stylet (1) |
| ⑭ Stylet (1) | |

B Pièces et commandes

- | | |
|---|----------------------------------|
| ① Interrupteur tactile (pour revenir à la page de partition précédente) | ⑥ Bouton d'alimentation |
| ② Interrupteur tactile (pour passer à la page de partition suivante) | ⑦ LED de chargement/alimentation |
| ③ LED | ⑧ Port microUSB |
| ④ Écran de gauche | ⑨ Bouton du menu |
| ⑤ Écran de droite | ⑩ Bouton Accueil |
| | ⑪ Plateau à carte microSD |

C Configuration de l'appareil

Remarque !

Veillez à utiliser le stylet fourni pour les opérations à l'écran. Les écrans de cet appareil ne prennent pas en charge les actions nécessitant une pression des doigts.

1 Chargez la batterie de cet appareil.

Connectez un adaptateur de chargeur USB (non fourni) à cet appareil avec le câble USB fourni et branchez l'adaptateur au secteur.

Remarque !

Pas d'adaptateur secteur fourni avec cet appareil. Utilisez un adaptateur de chargeur USB (avec les caractéristiques de courant et de tension égales ou supérieures à 5 Vca et 1 A) disponible sur le marché.

2 Mettez l'appareil sous tension.

Ouvrez l'appareil et maintenez enfoncée le bouton d'alimentation pendant au moins 1 seconde.

3 Effectuez les réglages de base.

Suivez les instructions à l'écran afin d'effectuer les réglages de base énumérés ci-dessous :

- Votre langue
- Comment tenir le stylet
- Votre pays ou région de résidence
- Connexion réseau Wi-Fi
- Date et heure
- Enregistrement sur GVIDO Cloud

4 Sélectionnez [Continuer].

L'écran [Accueil] et ensuite les conseils pour commencer à utiliser l'appareil s'affichent.

5 Suivez les instructions à l'écran afin d'afficher le Mode d'emploi de base.

Vous pouvez vous penchez sur certaines opérations de base sur cet appareil. Pour des instructions détaillées, consultez le Guide d'utilisateur également stocké sur cet appareil.

Astuce

Pour ouvrir une page de partition spécifique, suivez ces étapes :

- ① Alors qu'une partition ou que le Guide d'utilisateur est ouvert, appuyez sur le bouton du menu. La boîte de dialogue du menu s'affiche.
- ② Faites glisser le curseur [Position actuelle] pour sélectionner la page que vous souhaitez consulter.

Diagnostic des pannes

Q L'appareil ne s'allume pas.

A De la condensation peut s'être formée. Patientez quelques heures, puis mettez l'appareil sous tension.

A Lorsque l'alimentation de la batterie est épuisée, il est impossible de mettre l'appareil sous tension. Branchez l'appareil au secteur avec le câble USB fourni et un adaptateur chargeur USB disponible sur le marché, laissez l'appareil charger la batterie un moment, puis maintenez le bouton d'alimentation sur l'appareil enfoncé pendant 1 seconde minimum. Lorsque l'alimentation de la batterie est épuisée, 5 minutes seront nécessaires avant de pouvoir mettre cet appareil sous tension.

A Si la LED alimentation/chargement clignote en orange à 3 reprises lorsque vous mettez l'appareil sous tension, cela indique que la batterie est faible. Branchez l'appareil au secteur avec le câble USB fourni et un adaptateur chargeur USB disponible sur le marché pour permettre le chargement de la batterie.

Q La batterie de l'appareil ne se charge pas.

A Veillez à utiliser le câble USB fourni pour le chargement de la batterie. L'utilisation d'un autre câble USB ne permet pas de garantir la performance et la sécurité.

A Vérifiez si le chargement de la batterie est terminé. La LED rouge alimentation/chargement indique que le chargement de la batterie est en cours. Attendez qu'il s'éteigne.

A Veillez à charger la batterie dans

un endroit où la température recommandée est comprise entre 5 °C et 35 °C (41 °F à 95 °F). Si elle n'est pas comprise dans cette plage, débranchez le câble USB de l'appareil, placez l'appareil dans un endroit où la température se trouve comprise dans la plage recommandée, puis branchez l'appareil au secteur à l'aide du câble USB fourni et un adaptateur chargeur USB disponible sur le marché afin de pouvoir charger la batterie.

Q L'écran reste vide.

A Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 7 secondes minimum pour réinitialiser l'appareil, puis maintenez le bouton enfoncé pendant 1 seconde minimum pour redémarrer l'appareil.

Q Les écrans ne fonctionnent pas correctement.

A Les écrans peuvent nécessiter un peu de temps pour s'allumer ou s'actualiser.

A Les écrans sur cet appareil ne prennent pas en charge les actions nécessitant une pression des doigts. Veillez à utiliser le stylet fourni.

A Des perturbations électromagnétiques provenant des appareils à proximité peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil. Éloignez l'appareil de tout appareil électromagnétique.

Q Le texte ne s'affiche pas à l'écran.

A L'appareil n'est pas capable d'afficher certains caractères, tels que des caractères définis par l'utilisateur et des symboles spéciaux.

2 Sélectionnez [Réinitialisation] - [Rétablir les réglages par défaut de l'appareil].

Le stockage interne de l'appareil est initialisé et tous les réglages par défaut sont rétablis.

Informations de prise en charge

http://

Español

Deutsch

Italiano

安全のために Safety Regulations Réglementations de sécurité Normas de seguridad Sicherheitsrichtlinien Normative di sicurezza



DMS-W1 DIGITAL MUSIC SCORE



Printed in Japan
Terrada Music Score co.,ltd 2017.06

日本語

本機は安全に十分配慮して設計されています。しかし、電気製品は間違った使いかたをすると、火災や感電などにより人身事故につながることもあり危険です。事故を防ぐため、本書をよくお読みの上製品を安全にお使いください。また、本書はいつでも見られるところに必ず保管してください。



安全のための注意事項を守る

以下の注意事項をよくお読みください。製品全般の注意事項が記載されています。

故障したら使わない

すぐにVAIOサポートセンター窓口、または販売店に修理を依頼してください。

万一異常が起きたら

- 煙が出たら
- 異常な発熱、音、においがしたら
- 内部に水、異物が入ったら
- 製品を落としたり、キャビネットを破損したとき



- 電源を切る。
- USBケーブルを抜く。
- VAIOサポートセンター窓口または販売店に点検・修理を依頼する。

警告表示の意味

△危険

この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破裂などにより死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

△警告

この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがなどの人身事故につながるがあります。

△注意

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

行為を禁止する記号



一般的な禁止行為や禁止事項を示します。



機器を分解することで感電などの障害が起こる可能性を示します。



水がかかる場所で使用したり水に濡らすなどして使用すると、漏電による感電や発火の可能性を示します。

行為を指示する記号



一般的な使用者に対する行為を指示します。

△危険

下記の注意事項を守らないと、火災・感電・破裂などにより死亡や大けがなどの人身事故が生じます。

指定の充電方法以外でバッテリーを充電しない



本機はバッテリーを内蔵しています。指定の充電方法以外でバッテリーを充電しないでください。火災や破裂の原因となることがあります。

バッテリーの液が目に入ったら、すぐに洗淨する



バッテリーから漏れた液が目に入った場合は、きれいな水で洗ったあと、ただちに医師に相談してください。

△警告

下記の注意事項を守らないと、火災・感電などによる死亡や大けがの原因となります。また、医療機器などを誤動作させることがあり、事故の原因となります。

湿気、ほこり、油煙、湯気の多い場所では使わない



上記のような場所で使うと、火災や感電の原因となることがあります。取扱説明書に記されている使用条件以外の環境でのご使用は、火災や感電の原因となることがあります。

内部に水や異物を入れない



水や異物が入ると火災や感電の原因となることがあります。万一、水や異物が入ったときは、すぐに電源を切り、USB ケーブルを抜いてください。

可燃性のエアゾール製品（エアダスター等）を使用しない



本機のお手入れのために可燃性ガスを使用したエアゾール製品（エアダスター、スプレー等）を使用すると、可燃性ガスが本機の内部になり、スイッチ接点・高温部などから引火し、爆発や発火の原因となることがあります。

分解や改造をしない



本機および付属の機器（ケーブルを含む）は、分解したり改造したりすると火災や感電の原因となることがあります。

落雷のおそれがあるときは本機を使用しない



落雷により、感電することがあります。雷が予測されるときは、火災や感電を防ぐために、USB ケーブルが接続されている場合は抜いてください。また、雷が鳴り出したら、本機には触らないでください。

ひざの上で長時間使用しない



長時間使用すると本機の底面が熱くなり、低温やけどの原因となることがあります。

使用中や充電中、本機を毛布などでおおったり包んだりしない



熱がこもってケースが変形したり、火災の原因となることがあります。

指定された USB ケーブルを使う



付属の USB ケーブル以外は本機にはご使用にならないでください。発熱により火災・感電の原因となることがあります。

特定の状況下では、ワイヤレス機能を使用しない



・本機はワイヤレス機能を内蔵しています。以下の点に注意してご使用いただき、緊急の場合（障害などが発生した場合）は、ただちに下記の方法でワイヤレス機能を停止させてください。

－本機の電源を切る。（本機では、お買い上げ時、ワイヤレス機能がオンになっています。）

－機内モードにする。

・満員電車の中など混雑した場所ではワイヤレス機能を使用しないでください。付近に心臓ペースメーカーを装着されている方がいる可能性のある場所では、電波によりペースメーカーの動作に影響を与えることがあります。

・病院など医療機関内、医療用電気機器の近くで使用しないでください。電波が影響を及ぼし、医療用電気機器の誤動作による事故の原因となることがあります。

・航空機内ではワイヤレス機能を使用しないでください。航空機の離着陸時には、必ず本機の電源を切ってください。電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となることがあります。ワイヤレス機能のサービスを提供している航空機内での使用については、ご利用の航空会社に使用条件などをご確認ください。

・本機を使用中に他の機器に電波障害などが発生した場合は、ただちに使用をやめてください。電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となることがあります。

心臓ペースメーカーに近づけない



本機には磁石が使用されています。心臓ペースメーカーの装着部位に本機を近づけないでください。磁気

によりペースメーカーの動作に影響を与えることがあります。

△注意

下記の注意事項を守らないと、けがをしたり健康を害することがあります。また、周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

不安定な場所に置かない



不安定な場所に置いたり設置したりしないでください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因となることがあります。また、設置・取り付け場所の強度も十分にお確かめください。

お手入れの際は、電源を切って USB ケーブルを抜く



USB ケーブルを接続したままお手入れをすると、感電の原因となることがあります。

移動させるときは、USB ケーブルを抜く



接続したまま移動させると USB ケーブルが傷つき、火災や感電の原因となったり、接続している機器が落ちたり、倒れたりしてけがの原因となることがあります。また、本機を落とさないようにご注意ください。

端子はきちんと接続する



- 接続端子の内部に金属片を入れないでください。ピンとピンがショート（短絡）して、火災の原因となることがあります。
- 端子はまっすぐに差し込んで接続してください。斜めに差し込むとピンとピンがショートして、火災の原因となることがあります。

直射日光のあたる場所や熱器具の近くに設置・保管しない



炎天下や窓をしめきった自動車内、直射日光が当たる場所、暖房器具の近くなど、異常な高温になる場所に置かないでください。内部の温度が上がり、火災の原因となることがあります。

製品の設置や移動時に楽器や机などの上ですらない



本機を設置したり、移動させるときに楽器や机などの上ですらないでください。楽器や机などが傷つく原因となることがあります。

本機に強い衝撃を与えない



重いものを載せる、落とす、本機の上に乗るなど、無理な力が加わると、けがの原因となることがあります。

乳幼児の手の届かないところに置く



IC 記録メディアや小さなカード類など小さな部品を誤って飲み込んだり、USB ケーブルを首に巻きつけたりすると、事故やけがの原因となることがあります。

磁気に近いものを近づけない



本機には磁石が使用されています。磁気カードや乗車券などの磁気に近い機器を磁石に近づけないでください。記録内容が破壊されることがあります。

コード類は正しく配置する



コード類は足に引っかけたりして引っばると製品の落下や転倒などによりけがの原因となることがあるため、十分注意して接続・配置してください。

指を挟まないよう注意する



画面を開く際は、2 つの画面をつないでいるヒンジ部分に指を挟まないよう注意してください。

安全規制について

電波法及び電気通信事業法に基づく認証について

本機は、電波法及び電気通信事業法の認証を受けた無線モジュールを内蔵しています。従って、本機を使用するときに無線局の免許は必要ありません。本機を分解／改造したりすると、法律で罰せられることがあります。

認証表示は以下の手順で確認することができます。
1 本機のホーム画面右下にある【設定】を選択する。設定画面が表示されます。

2 【本体情報】－【認証情報】を選択する。

5GHz 帯無線 LAN について

5GHz 帯無線 LAN は屋内のみでご使用ください。

本機を廃棄するときのご注意

不要になった本機は、一般のごみと一緒に捨てないでください。本機を廃棄するときは、市町村の指示に従って適切に処理するようお願いいたします。詳しくは、お住いの各市町村にお問い合わせください。

バッテリーのリサイクルについて

本機に内蔵されているバッテリーはリサイクルできます。このバッテリーの取り外しはお客様ご自身では行わず、「****」にご相談ください。

商標について

- Wi-Fi®はWi-Fi Alliance®の登録商標です。
- Bluetooth® のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標であり、テラダミュージックスコア株式会社はこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。その他の商標およびトレードネームは、それぞれの所有者に帰属します。
- microSDロゴ、microSDHCロゴはSD-3C, LLC. の商標です。



- その他、本マニュアルで登場するシステム名、製品名、サービス名は、一般に各開発メーカーの登録商標あるいは商標です。なお、本文中では (TM)、(R)マークは明記していません。

English

- Use of this device in a location with excessive humidity, dust, oil fumes, or steam may cause a fire or an electric shock. Use of this device in an environment that does not comply with the conditions described in the User Guide may cause a fire or an electric shock.
- Ingress of water or foreign matters may cause a fire or an electric shock. If such ingress is found, immediately turn off the device and unplug the USB cable.
- Do not use any aerosol products containing flammable gases (air dusters, hair styling sprays, etc.) for cleaning this device as it may cause the interior of this device to be filled with flammable gases. A spark from switch contacts or heated components may ignite such gases, resulting in an explosion or a fire.
- Do not disassemble or modify the accessories (including the cable) supplied with this device as it may cause a fire or an electric shock.
- While using this device, a nearby thunder strike may cause an electric shock. When lightning is forecasted, unplug the USB cable from this device. When you hear thunder rolling in, stay away from this device.
- Do not use this device on your lap for a long period of time as it will create heat build up inside the device and may cause low temperature burns on your lap.
- While using this device or charging its battery, do not wrap the device with a fabric, such as a blanket, as it will create heat build up inside the device and may cause a fire.
- Do not use any USB cables other than the supplied one. Use of such cables with this device may cause heat build up inside the device, resulting in a fire or an electric shock.
- On this device, a magnet is employed. Keep this device away from the implanted cardiac pace maker. Its magnetic charge may affect operation of the cardiac pace maker.
- Do not place this device on an unstable surface as it may cause the device to fall off or over, resulting in injuries. When you intend to place this device on somewhere, make sure it is rigid enough to withstand the weight of the device as well.
- Before cleaning this device, turn off the device and unplug the USB cable. Cleaning this device with the USB cable still connected may cause an electrical shock.
- When you intend to move this device, unplug

the USB cable in advance. Moving this device with the USB cable still connected may damage the cable, resulting in a fire or an electrical shock. It may also cause other connected devices to fall off or over, resulting in injuries. While moving this device, be sure to hold this device firmly as well so as not to drop the device.

- Keep any small metal objects out of the slot with a connection terminal inside. Ingress of such an object may short-circuit pins on the terminal, resulting in a fire.
- Connect a plug straight to a terminal. The slant connection of the plug may short-circuit pins on the terminal, resulting in a fire.
- Do not leave this device in or at a location subject to extreme temperatures, such as in a closed window vehicle parked under the glaring sun, at a place exposed to direct sunlight, or in the vicinity of a heater, as it will create heat build up inside the device and may cause a fire.
- Do not slide this device on a music instrument or a table to place or move the device as it may leave scratches on the surface of the instrument or the table.
- Do not let this device exposed to strong shocks. Exerting excessive force to this device, for example placing a heavy object on the device, dropping the device, and sitting on the device, may result in injuries.
- Keep this device out of reach of small children. They might accidentally swallow a small component, such as an IC storage media or a small-sized card, or wrap a cable around the neck, which may lead to an accident or injuries.
- On this device, a magnet is employed. Keep any magnetic sensitive products, including magnetic stripe cards and transportation cards, away from this device to keep their data intact.
- Keep cables tidied up. When they are scattered, you may trip over one of the cables and pull it hard to cause the connected device to fall off or over. For connecting and routing cables, a thoughtful arrangement is necessary.
- When opening this device, keep your hand away from the hinge connecting the two screens to avoid having your fingers caught in the hinge.
- This device has the wireless function. In case of emergency (network failures, etc.), immediately disable the wireless function by doing either of the following:
 - Turn off this device. (The wireless function is enabled at the time of your purchase.)
 - Enable the Airplane mode.
- Do not enable the wireless function of this device in a location with many people, such as a crowded train car. There may be persons with the cardiac pace maker implanted nearby. Enabling the wireless function near such persons may affect operation of the implanted cardiac pace maker.

- When using this device in a medical institution, such as a hospital, stay away from any electric medical devices. Radio interference from this device may cause malfunctions of such devices, leading to an accident.
- Do not enable the wireless function of this device in an airplane. Be sure to turn off this device well before the airplane takes off or lands. Radio interference from this device may cause malfunctions of electronic components of the airplane, leading to an accident. When in- flight wireless services are available, ask a flight attendant for the service conditions.
- When use of this device causes radio interference with other devices, immediately turn of the device and stop using it. Otherwise, it may cause malfunctions of other devices, leading to an accident.
- This device contains a battery. Do not charge the battery in any other way than instructed as it may cause a fire or an explosion of the battery pack.
- When your eyes are exposed to battery fluid, rinse them with clean water and check with your doctor.
- Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the instructions. The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not crush, disassemble, heat above 140°F / 60°C or incinerate. Dispose of used batteries promptly and properly. Keep away from children.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Only peripherals that comply with FCC Class B limits may be attached to this product. Operation with noncompliant peripherals is likely to result in interference to radio and television reception.

The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of the FCC Rules.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. This equipment has been tested and found to comply with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter except Grant condition. This product has been tested and found to comply with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter except Grant condition.

You can find out the FCC ID and/or DoC logo of this product with the following steps.
1 Select [Settings] at the bottom right corner of the [Home] screen.
 The [Settings] screen appears.

2 Select [Device information] - [Regulatory approvals].

Declaration of Conformity
 Trade Name: GVIDO
 Model No.: DMS-W1
 Manufacturer: Terrada Music Score Co., Ltd.
 Responsible Party: TRANSCOSMOS AMERICA, INC.
 879 West 190th Street, Suite 1050 Gardena, CA 90248
 Telephone No.: 310-630-0072

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Disposal and Recycling Device Disposal and Recycling Information

Disposal of this product may be regulated due to environmental considerations.

For disposal, reuse or recycling information, please visit XXXXX website: http://XXXX or call XXXXX

For customers in Canada IC Information and Precautions

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference,

including interference that may cause undesired operation of the device.

5150-5350 MHz band is restricted to indoor operation only.

High-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Data transmission is always initiated by software, which is the passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip. Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet. Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted. In other words, this device automatically discontinue transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. This product has been tested and found to comply with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

You can find out the IC No. and ICES-003 statement of this product with the following steps.

1 Select [Settings] at the bottom right corner of the [Home] screen.
 The [Settings] screen appears.

2 Select [Device information] - [Regulatory approvals].

For customers in European countries RE Directive and RoHS Directive Information and Precautions

This product has been manufactured by or on behalf of Terrada Music Score Co., Ltd. 2-6-10 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, TRANSCOSMOS (UK) LIMITED 7th Floor 18 King William Street London, EC4N 7BP, UK. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

Hereby, TRANSCOSMOS (UK) LIMITED declares that this product is in compliance with 2014/53/EU (RE Directive) and 2011/65/EU (RoHS Directive). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.xxxxxxxx

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC Directive for using connection cables not longer than 3 meters.

Radio frequency range: xxxx Hz - xxxxHz
 Maximum radio frequency power supply: xxx W



Only use Wireless LAN indoors when using it with IEEE 802.11a/n(5GHz)/ac.

This equipment is intended to be used at a distance greater than xx mm between the xxxxxxxx and the user.

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these products and batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.

In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

Trademarks

- Wi-Fi® is a registered trademark of the Wi-Fi Alliance.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Terrada Music Score Co., Ltd is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- microSD and microSDHC logos are trademarks of SD-3C, LLC.



- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Furthermore, "™" and "®" are not mentioned in each in this manual.

Français

- L'utilisation de cet appareil dans un endroit trop humide, poussiéreux, contenant trop de vapeurs d'huile, ou de vapeur peut provoquer un incendie ou une électrocution. L'utilisation de cet appareil dans un environnement non conforme aux conditions décrites dans le Guide d'utilisateur peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- L'infiltration d'eau ou de corps étrangers peut provoquer un incendie ou une électrocution. Si une telle infiltration est trouvée, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le câble USB.
- N'utilisez pas de produits aérosols contenant des gaz inflammables (pulvérisateurs d'air comprimé, sprays coiffants, etc.) pour le nettoyage de l'appareil étant donné que l'intérieur de l'appareil pourrait se remplir de gaz inflammables. Une étincelle des contacts d'interrupteur ou des éléments chauffés peut enflammer de tels gaz, entraînant une explosion ou un incendie.
- Ne démontez pas ni ne modifiez les accessoires (y compris le câble) fournis avec l'appareil étant donné que cela peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Tout en utilisant l'appareil, un coup de tonnerre proche peut entraîner une électrocution. Lorsque les prévisions météo annoncent de la foudre, débranchez le câble USB de l'appareil. Lorsque vous entendez le tonnerre s'approcher, restez éloigné de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur vos genoux pendant une période de temps prolongée étant donné que de la chaleur s'accumulera à l'intérieur de l'appareil et pourra provoquer des brûlures légères sur vos genoux.
- Tout en utilisant l'appareil ou en chargeant sa batterie, n'enveloppez pas l'appareil dans un tissu, tel qu'une couverture, étant donné que la chaleur s'accumulera à l'intérieur de l'appareil et pourra provoquer un incendie.
- N'utilisez pas d'autre câble USB que celui fourni. L'utilisation de tels câbles avec l'appareil peut entraîner une accumulation

de chaleur à l'intérieur de l'appareil, qui peut être à l'origine d'un incendie ou d'une électrocution.

- Un aimant est employé sur cet appareil. Tenez l'appareil éloigné de stimulateur cardiaque implanté. Son chargement électromagnétique risque d'affecter le fonctionnement du stimulateur cardiaque.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface instable, il pourrait tomber et vous blesser. Lorsque vous voulez placer l'appareil quelque-part, assurez-vous que la surface est assez solide pour supporter le poids de l'appareil.
- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez le câble USB. Le nettoyage de l'appareil alors que le câble USB est encore branché peut entraîner une électrocution.
- Lorsque vous prévoyez de déplacer l'appareil, débranchez le câble USB au préalable. Déplacer l'appareil alors que le câble USB est encore branché risque d'endommager ce dernier et provoquer un incendie ou une électrocution. Cela peut également entraîner la chute d'autres appareils connectés, et par là même vous blesser. Veillez à maintenir fermement l'appareil afin qu'il ne tombe pas pendant son déplacement.
- Gardez tout petit objet métallique en dehors de l'encoche avec une borne de raccordement à l'intérieur. L'infiltration d'un tel objet peut court-circuiter les broches de la borne et provoquer un incendie.
- Connectez une fiche droite à une borne. Le raccordement de biais de la fiche peut entraîner un court-circuit des broches sur la borne, provoquant ainsi un incendie.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit soumis à des températures extrêmes, par exemple, un véhicule aux vitres fermées stationné sous un soleil de plomb, dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, ou à proximité d'un chauffage, étant donné que la chaleur s'accumule à l'intérieur de l'appareil et qu'un incendie peut survenir.
- Ne faites pas glisser l'appareil sur un instrument de musique ou une table pour placer ou déplacer l'appareil étant donné qu'il peut rayer la surface de l'instrument ou de la table.
- Ne laissez pas l'appareil exposé à de forts impacts. Exercer une force excessive sur l'appareil, par exemple, placer un objet lourd sur l'appareil, laisser tomber l'appareil et s'asseoir sur l'appareil, peut entraîner des blessures.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ils pourraient ingérer accidentellement un petit composant, comme un support de stockage IC ou une carte de petite taille, ou s'enrouler un câble autour du cou, ce qui pourrait provoquer un accident ou des blessures.
- Un aimant est employé sur cet appareil. Gardez tout produit magnéto-sensible, dont les cartes à bandes magnétiques et les cartes de transport, éloigné de l'appareil pour garder intactes leurs données.
- Gardez les câbles bien rangés. Lorsqu'ils sont dispersés, vous risquez de trébucher sur un des câbles et de le tirer fort entraînant la chute de l'appareil connecté. Pour le branchement et l'acheminement de câbles, une disposition réfléchie est nécessaire.
- Lors de l'ouverture de l'appareil, gardez vos mains éloignées de la charnière réunissant les deux écrans pour éviter de vous y coincer les doigts.
- Cet appareil dispose de la fonction sans fil. En cas d'urgence (défaillances du réseau, etc.), désactivez immédiatement la fonction sans fil en effectuant une des opérations suivantes :
 - Mettez l'appareil hors tension. (La fonction sans fil est activée au moment de votre achat.)
 - Activez le mode Avion.
- N'activez pas la fonction sans fil de l'appareil dans un endroit rempli de monde, comme un wagon bondé. Des personnes équipées d'un simulateur cardiaque sont peut-être à proximité. L'activation de la fonction sans fil près de telles personnes peut affecter le fonctionnement du simulateur cardiaque.
- Lors de l'utilisation de cet appareil dans une institution médicale, comme un hôpital, restez éloigné d'appareils médicaux électriques. Des interférences radio provenant de cet appareil peuvent provoquer des dysfonctionnements de tels appareils, menant à un accident.
- N'activez pas la fonction sans fil de l'appareil dans un avion. Veillez à mettre hors tension l'appareil avant le décollage ou l'atterrissage de l'avion. Des interférences radio provenant de cet appareil peuvent provoquer des dysfonctionnements des composants électroniques de l'avion, menant à un accident. Lorsqu'en vol, des services sans fil sont disponibles, demandez à un steward les conditions de service.
- Lorsque l'utilisation de l'appareil provoque des interférences radio avec d'autres appareils, mettez immédiatement l'appareil hors tension et arrêtez de l'utiliser. Dans

le cas contraire, il peut provoquer des dysfonctionnements sur d'autres appareils, menant à un accident.

- Cet appareil contient une batterie. Ne chargez pas la batterie d'une manière différente que celle donnée dans les instructions sous peine d'incendie ou d'explosion du bloc-batterie.
- Lorsque vos yeux sont exposés au liquide de batterie, rincez-les à l'eau claire et consultez votre médecin.
- Attention : risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Remplacez uniquement par le même type ou équivalent recommandé par le fabricant. Enlevez les batteries usées en fonction des instructions. La batterie usée dans l'appareil peut présenter un incendie ou un risque de brûlure chimique si elle n'est pas correctement mise au rebut. N'écrasez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas au-delà de 140°F / 60°C ni incinérerez. Élimination de batteries usées rapidement et correctement. Tenez à l'écart des enfants.

Élimination et recyclage Informations de recyclage et d'élimination de l'appareil

L'élimination de ce produit peut être réglementée en raison de préoccupations environnementales. Pour les informations d'élimination, de réutilisation ou de recyclage, veuillez visiter le site Web XXXXX : http://XXXXX ou appelez le XXXXX

Pour les clients du Canada Informations et précautions IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

La bande 5150-5350 MHz est restreinte à une utilisation à l'intérieur seulement.

Les radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz, et ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

La transmission des données est toujours initiée par le logiciel, puis les données sont transmises par l'intermédiaire du MAC, par la bande de base numérique et analogique et, enfin, à la puce RF. Plusieurs paquets spéciaux sont initiés par le MAC. Ce sont les seuls moyens pour qu'une partie de la bande de base numérique active l'émetteur RF, puis désactive celui-ci à la fin du paquet. En conséquence, l'émetteur reste uniquement activé lors de la transmission d'un des paquets susmentionnés. En d'autres termes, ce dispositif interrompt automatiquement toute transmission en cas d'absence d'information à transmettre ou de défaillance.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Ce produit a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC.

Vous trouverez les instructions IC No. et NMB-003 de ce produit avec les étapes suivantes.
1 Sélectionnez [Réglages] dans le coin inférieur droit de l'écran [Accueil].
L'écran [Réglages] s'affiche.
2 Sélectionnez [Informations sur l'appareil] - [Certifications réglementaires].

Pour les clients d'Europe Informations sur la directive RE et RoHS et précautions

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Terrada Music Score Co., Ltd. 2-6-10 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japon.

Les demandes relatives à la conformité du produit sur base de la législation de l'Union européenne doivent être adressées au représentant agréé, TRANSCOSMOS (UK) LIMITED 7th Floor 18 King William Street London, EC4N 7BP, UK.

Pour toute question de garantie ou d'entretien, veuillez vous reporter aux adresses fournies dans les documents de garantie ou d'entretien séparés.

Par la présente, TRANSCOSMOS (UK) LIMITED déclare que ce produit est conforme à la 2014/53/EU (Directive RE) et à la 2011/65/EU (Directive RoHS). Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible sur l'adresse internet suivante : http://www.xxxxxxxx

Ce produit a été testé et s'est avéré conforme aux limites énoncées dans la Directive CEM quant à l'utilisation de câbles de connexion inférieurs à 3 mètres.

Plage de fréquence radio : xxxx Hz - xxxxHz
Alimentation électrique de fréquence radio maximum : xxx VV



Utilisez LAN sans fil uniquement à l'intérieur lorsque vous l'utilisez avec IEEE 802.11a/n(5GHz)/ca.

Cet équipement est conçu pour une utilisation à une distance supérieure à xx mm entre le xxxxxxxx et l'utilisateur.

Elimination des piles et accumulateurs et des Équipements Électriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0.0005% de mercure ou 0.004% de plomb.

En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Marques

- Wi-Fi® est une marque déposée de la Wi-Fi Alliance.
- La marque verbale Bluetooth® et les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et tout utilisation de telles marques par Terrada Music Score Co., Ltd se fait sous licence. D'autres marques et noms commerciaux appartiennent aux sociétés qui en sont respectivement détentrices.
- Les logos microSD et microSDHC sont des marques de SD-3C, LLC.



- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées appartenant aux détenteurs respectifs. En outre, "™" et "®" ne sont pas mentionnés dans ce manuel.